

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ**  
**Межотраслевой фонд “Сертификация автотранспорта САТР” (“САТР-ФОНД”)**  
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 04.06.2009 г.  
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24 (тел. 454-42-27)

**РОСС DE.MT02.E06772P1**

24 июля \_\_\_\_\_  
2013 г.

Марка транспортного средства	<b>Porsche</b>
Тип транспортного средства	<b>970</b>
Модификации	<b>GA11, GA12, GA22, GB11, GB12, GB22, GC22, GE22</b>
Коммерческое наименование	<b>Panamera, Panamera 4, Panamera S, Panamera 4S, Panamera Turbo</b>
Категория транспортного средства	<b>M<sub>1</sub></b>
Код ТН ВЭД	<b>8703 24</b>
Код VIN	<b>WP0ZZZ97Z?L0...</b>
Экологический класс	<b>4</b>
Заявитель, представитель изготовителя и его адрес	<b>ООО “ПОРШЕ РУССЛАНД”, 125445, г. Москва, Ленинградское шоссе, д. 71А, стр. 10, Российская Федерация</b>
Изготовитель и его адрес	<b>Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG, Stuttgart-Zuffenhausen, Porscheplatz, 1, D-70435, Stuttgart, Germany</b>
Сборочный завод и его адрес	<b>Porsche Leipzig GmbH, Porschestraße, 1, D-04158, Leipzig, Germany</b>

**ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / задние (мод. GA11, GA12, GB11, GB12) или 4 x 4 / все (мод. GA22, GB22, GC22, <b>GE22</b> )
Схема компоновки транспортного средства	расположение двигателя – переднее продольное
Тип кузова / количество дверей	цельнометаллический, несущий, хэтчбек / 5
Количество мест спереди / сзади	2 / 2
Габаритные размеры, мм	
– длина	4970
– ширина	1931
– высота	1418
База, мм	2920
Колея передних / задних колес, мм	1575...1658 / 1588...1672

## POCC DE.MT02.E06772P1

для модификаций:	GA11	GA12	GA22	
Масса снаряженного транспортного средства, кг (по ГОСТ Р 52051-2003)	1805	1835	1895	
Полная масса транспортного средства, кг	2335	2365	2400	
Максимальная допустимая масса, приходящаяся:				
– на переднюю ось, кг	1110	1135	1142	
– на заднюю ось, кг	1330	1345	1345	
Допустимая масса прицепа:				
– прицеп без тормозов, кг		750		
– прицеп с тормозами, кг		2200		
для модификаций:	GB11	GB12	GB22	GC22, GE22
Масса снаряженного транспортного средства, кг (по ГОСТ Р 52051-2003)	1845	1875	1935	2045
Полная масса транспортного средства, кг	2375	2405	2440	2500
Максимальная допустимая масса, приходящаяся:				
– на переднюю ось, кг	1140	1165	1175	1250
– на заднюю ось, кг	1320	1335	1340	1310
Допустимая масса прицепа:				
– прицеп без тормозов, кг		750		
– прицеп с тормозами, кг		2200		
для модификаций:	GB1?	GB22	GC22	GE22
<b>Двигатель</b> (марка, тип)	Porsche			
	M4820	M4840	M4870	M4870S
	четырёхтактный, бензиновый			
– обозначение на блоке двигателя	M4820 / M4820V	M4840 / M4840V	M4870	M4870S
– количество и расположение цилиндров	8, V-образное			
– рабочий объем, см <sup>3</sup>	4806			
– степень сжатия	12.5		10.5	
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> )	294 (6500)		368 (6000)	397 (6000)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	500 (3500...5000)		700 (2250...4500)	750 (2250...4500) или 800 (2250...4000) – при кратковременном увеличении давления наддува
Топливо	бензин с октановым числом не менее 98			

## POCC DE.MT02.E06772P1

для модификаций:	GB1?	GB22	GC22	GE22
<b>Система питания</b>	распределенный впрыск топлива с электронным управлением			
Система впрыска (марка, тип)	Continental, SDI 6.1			
Блок управления впрыском топлива (марка, тип)	Continental, PA8SEU400 / PA8SEU500 / PA8SEU401 / PA8SEU501 / PA8CEU401		Continental, PA8TEU400 / PA8TEU500 / PA8TEU501	Continental, PA8TKEU400 / PA8TKEU500
Турбокомпрессоры (марка, тип)	—		MHI, 948.123.025.XX + 948.123.026.XX	
Воздушный фильтр (марка, тип)	Mann + Hummel, 970.110.021.XX, с сухим бумажным элементом микропроцессорная			
<b>Система зажигания</b>	совмещен с блоком управления впрыском топлива			
Блок управления (марка, тип)	Beru, 0 040 102 006			
Катушка зажигания (марка, тип)	Beru, 999.170.130.XX		Beru, 999.170.228.XX	
Свечи зажигания (марка, тип)				
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	два основных и один дополнительный глушители, система нейтрализации отработавших газов			
Основные глушители (марка, тип)	948/56 Left + 948/56 Right / 948/58 Left + 948/58 Right		948/59 Left + 948/59 Right / 948/61 Left + 948/61 Right	
Дополнительный глушитель (марка, тип)	948/56 / 948/58 / 948/102		948/59 / 948/61	
Нейтрализаторы (марка, тип)	948/50 + 948/51		948/52 + 948/53	
для модификаций:	GA11	GA12	GA22	
<b>Двигатель</b> (марка, тип)	Porsche			
	M4620	M4620	M4640	
	четырёхтактный, бензиновый			
– обозначение на блоке двигателя	M4620	M4620 / M4620V	M4640 / M4640V	
– количество и расположение цилиндров	6, V-образное			
– рабочий объем, см <sup>3</sup>	3605			
– степень сжатия	12.5			
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> )	220 (6200)			
Максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	400 (3750)			
Топливо	бензин с октановым числом не менее 98			
<b>Система питания</b>	распределенный впрыск топлива с электронным управлением			
Система впрыска (марка, тип)	Continental, SDI 7			
Блок управления впрыском топлива (марка, тип)	Continental, PA6SEU400 / PA6SEU500	Continental, PA6SEU400 / PA6CEU500 / PA6SEU500		
Воздушный фильтр (марка, тип)	Mann + Hummel, 970.110.021.XX, с сухим бумажным элементом			

POCC DE.MT02.E06772P1

для модификаций:	GA11	GA12	GA22		
<b>Система зажигания</b>	микропроцессорная				
Блок управления (марка, тип)	совмещен с блоком управления впрыском топлива				
Катушка зажигания (марка, тип)	Beru, 0 040 102 006				
Свечи зажигания (марка, тип)	Bosch, FGR5NQE04				
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	два основных и три дополнительных глушителя, система нейтрализации отработавших газов				
Основные глушители (марка, тип)	948/65 + 948/66				
Дополнительные глушители (марка, тип)	948/62 + 948/63 + 948/64				
Нейтрализаторы (марка, тип)	948/54 + 948/55				
для модификаций:	GA11, GB11	GB12	GB22, GC22, GE22	GA12	GA22
<b>Трансмиссия</b>	механическая		гидромеханическая		
<b>Сцепление</b> (марка, тип)	сухое, однодисковое		—		
<b>Коробка передач</b> (марка, тип)	с ручным управлением		автоматическая		
– число передач	вперед – 6, назад – 1		вперед – 7, назад – 1		
– передаточные числа					
I -	4.680		5.970		
II -	2.530		3.308		
III -	1.687		2.013		
IV -	1.215		1.366		
V -	1.000		1.000		
VI -	0.837		0.807		
VII -	—		0.587		
3.X. -	4.273		4.573		
<b>Главная передача</b> (марка, тип)	гипоидная				
– передаточное число					
– передняя	—	—	3.727	3.308	— 4.091
– задняя	3.417	3.545	3.545	3.154	3.900 3.900
<b>Подвеска</b>					
– передняя	независимая, пружинная или пневматическая, на поперечных рычагах, с возможностью регулировки дорожного просвета				
– задняя	независимая, пружинная или пневматическая, многорычажная, с возможностью регулировки дорожного просвета				
<b>Рулевое управление</b> (марка, тип)	рулевой механизм типа "шестерня-рейка", с гидроусилителем				
<b>Тормозные системы</b>					
– рабочая	гидравлическая, двухконтурная с разделением на контуры по осям, с АБС; тормозные механизмы всех колес – дисковые				
– запасная	каждый из контуров рабочей тормозной системы				
– стояночная	электрический привод к тормозным механизмам задних колес				

РОСС DE.MT02.E06772P1

<u>Шины</u>	Марка	Размер	Индекс несущей способности	Категория скорости
	–	245/50 ZR18	100	Y
	–	275/45 ZR18	103	Y
	–	255/45 ZR19	100	Y
	–	285/40 ZR19	103	Y
	–	255/40 ZR20	101	Y
	–	295/35 ZR20	105	Y
	–	245/50 ZR18 (M+S)	100	V
	–	275/45 ZR18 (M+S)	103	V
	–	255/45 ZR19 (M+S)	100	V
	–	285/40 ZR19 (M+S)	103	V
	–	255/40 ZR20 (M+S)	101	V
	–	285/35 ZR20 (M+S)	104	V
	–	T115/70 R19*	113	M

\* шины временного использования

<u>Оборудование транспортного средства</u>	электрообогреватель наружных зеркал заднего вида, электрические стеклоподъемники, кондиционер (хладагент R134a), противоугонное устройство, подушки безопасности
--	--

Porsche 970

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении № 2.

Общий вид транспортного средства на одном листе приведен в приложении № 3.

Б.В. Кисуленко

А.В. Зажигалкин

Действует с " 31 " августа 2010 г.

РОСС DE.MT02.E06772P1

Приложение № 2 к "одобрению типа транспортного средства"

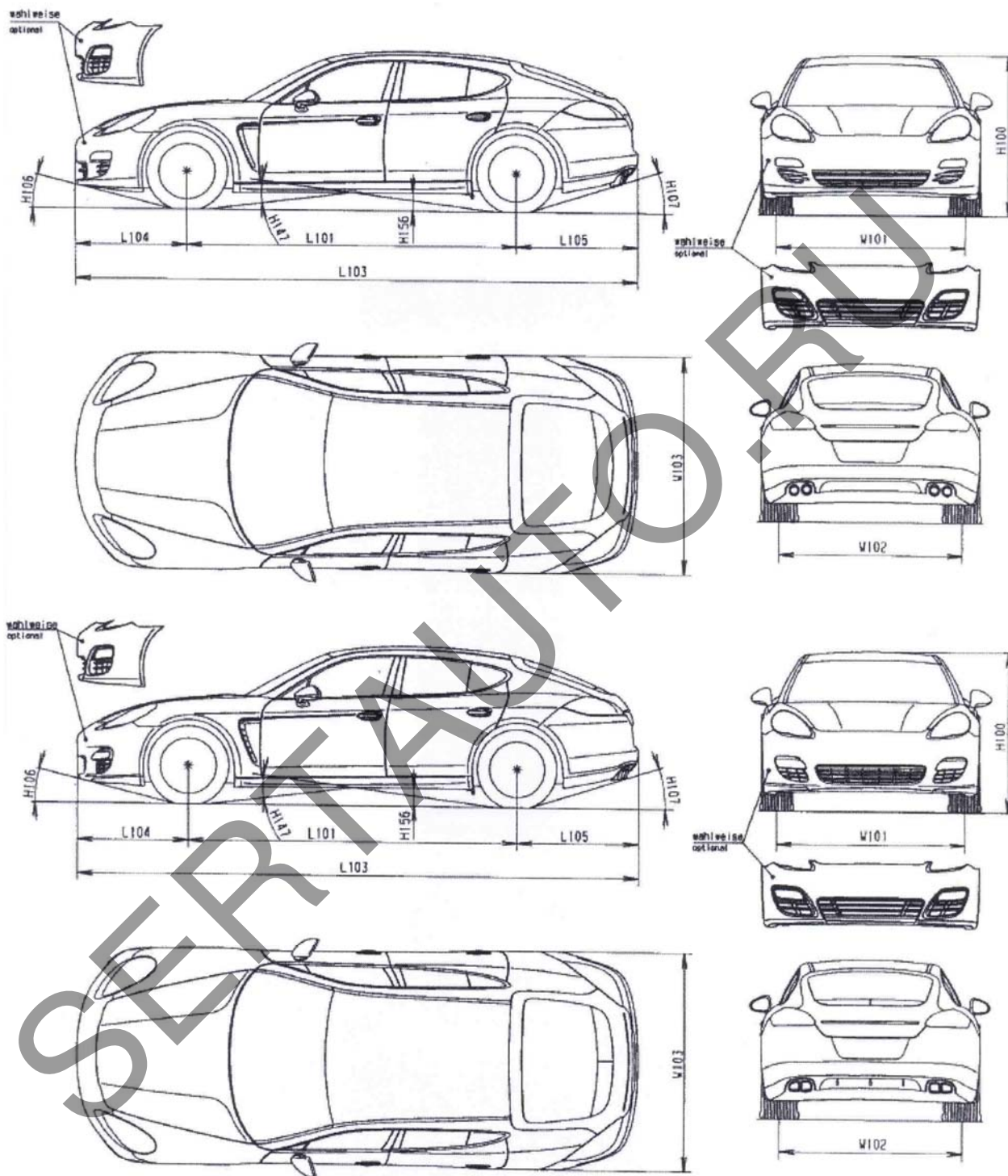
**ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

1. Место расположения и форма знака соответствия:  
Рядом с табличкой изготовителя.  
Знак соответствия выполнен по ГОСТ Р 50460-92 с указанием номера "одобрения типа транспортного средства".
2. Место расположения таблички изготовителя:  
На средней стойке кузова, в проеме правой двери.
3. Место расположения идентификационного номера (VIN):
  - 3.1. На табличке изготовителя.
  - 3.2. В пассажирском салоне, под правым передним сиденьем.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
W	P	0	Z	Z	Z	9	7	Z	?	L	0	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):  
**WP0** – Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG, Germany.
- поз. 4 - 6 и 9: Постоянные символы "**Z**".
- поз. 7, 8 и 12: Обозначение типа транспортного средства:  
**970** – Porsche 970.
- поз. 10: Обозначение модельного года согласно ISO 3779-2009.
- поз. 11: Код сборочного завода:  
**L** – Leipzig.
- поз. 13: Вариант исполнения (цифра).
- поз. 14 - 17: Производственный номер транспортного средства.

# Porsche 970



Размер	
L103 - Длина	4970
W103 - Ширина	1931
H100 - Высота	1418
L101 - База	2920
W101/ W102 - Колея передних/задних колес	1646...1658 / 1632...1672